

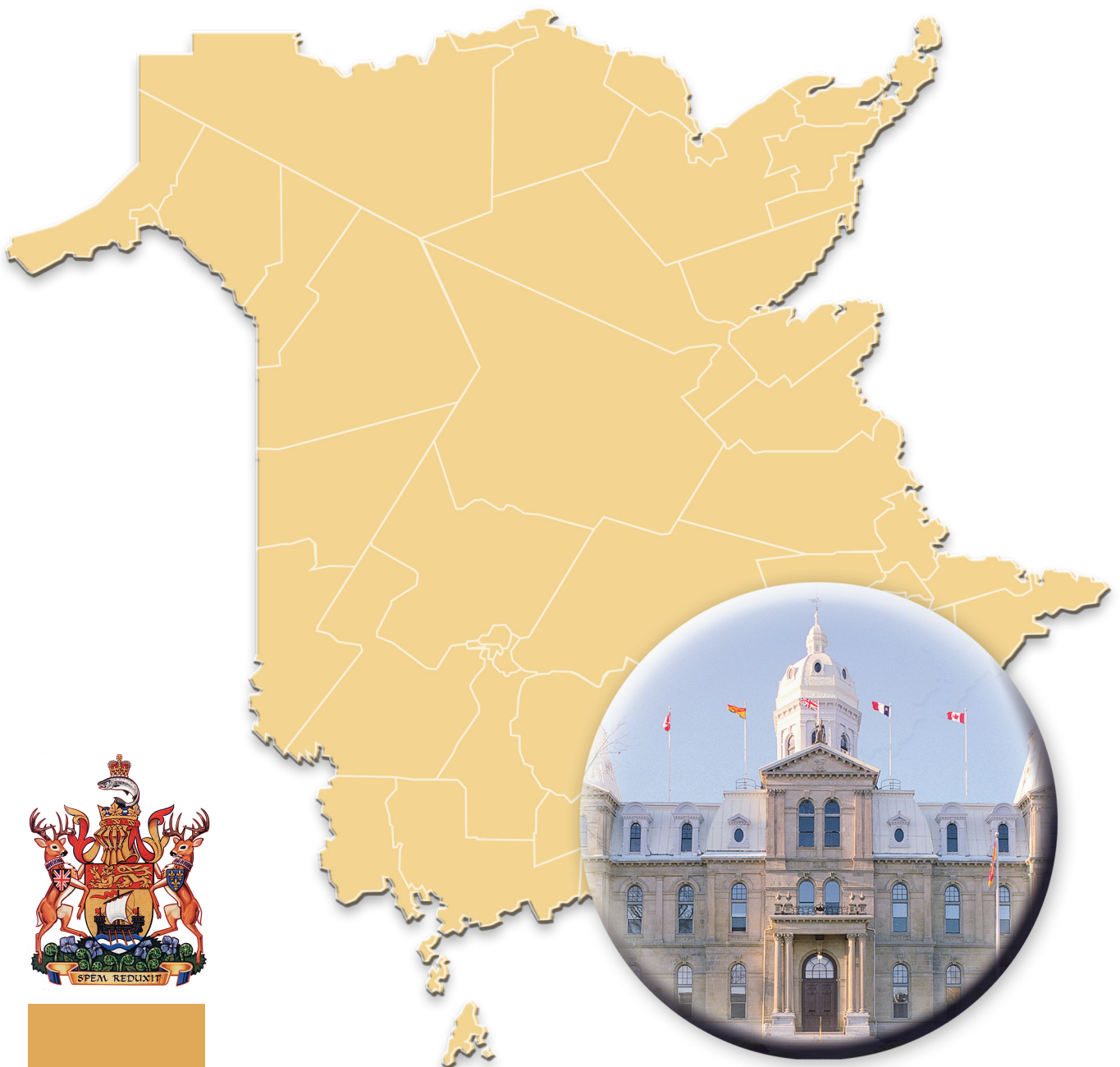
---

# Report of the Supervisor of Political Financing Under the Political Process Financing Act

# Rapport du contrôleur du financement politique en vertu de la loi sur le financement de l'activité politique

**2002 Financial Activity**

**Activité financière 2002**



November 2004

The Honourable Bev Harrison  
Speaker of the Legislative Assembly  
Province of New Brunswick  
Fredericton, NB

Dear Mr. Speaker:

I have the honour to submit the Annual Report of the Supervisor of Political Financing reporting on the 2002 financial activity.

This report is submitted pursuant to Section 13 of the *Political Process Financing Act*.

Respectfully,



Paul L. Bourque, CMA, CA  
Supervisor of Political Financing

novembre 2004

l'honorable Bev Harrison  
Président de l'Assemblée législative  
Province du Nouveau-Brunswick  
Fredericton, NB

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous présenter le Rapport annuel du Contrôleur du financement politique qui fait rapport de l'activité financière de 2002.

Ce rapport est présenté en vertu de l'Article 13 de la *Loi sur le financement de l'activité politique*.

Respectueusement,



Paul L. Bourque, CMA, CA  
Contrôleur du financement politique

**Office of the Supervisor of Political Financing**  
#640, Kings Place, 6th Floor, King Tower  
P.O. Box 6000, Fredericton, NB E3B 5H1  
Tel: 506-453-2224 Fax: 506-453-3868



**Bureau du Contrôleur du financement politique**  
#640, Place Kings, 6e étage, Tour King  
C.P. 6000, Fredericton (NB) E3B 5H1  
Tél: 506-453-2224 Téléc: 506-453-3868

## *Table of Contents*

## *Table des matières*

Report . . . . .	1
Schedule 1 Summary of Statements of Changes in Financial Position. . . . .	3
Schedules 2 Statement of Changes in Financial Position	
Schedule 2A - Progressive Conservative . . . . .	4, 5
Schedule 2B - Liberal . . . . .	6, 7
Schedule 2C - New Democrats . . . . .	8, 9
Schedule 2D - Grey . . . . .	10, 11
Schedule 3 Summary of Contributions . . . . .	12
Schedule 4 Payments to Registered Political Parties and Candidates. . . . .	13
Tribute . . . . .	14

Rapport. . . . .	1
Annexe 1 Sommaire des Relevés des changements de la situation financière . . . . .	3
Annexes 2 Sommaire des relevés des changements de la situation financière	
Annexe 2A - Progressiste-conservateur . . . . .	4, 5
Annexe 2B - Libéral . . . . .	6, 7
Annexe 2C - Néo-démocrate. . . . .	8, 9
Annexe 2D - Grey . . . . .	10, 11
Annexe 3 Sommaire des contributions . . . . .	12
Annexe 4 Versements aux partis politiques enregistrés et candidats . . . . .	13
Hommage . . . . .	14

## Report

This report is presented pursuant to Section 13 of the *Political Process Financing Act*, S.N.B. 1978 C.P-9.3, and covers our review of the financial activity during the period of January 01 to December 31, 2002.

The Political Process Financing Act:

- Defines who may contribute to political parties and places limits on such contributions;
- Limits the amount which may be spent to contest elections;
- Provides for payment of an annual allowance to qualifying political parties from the public treasury;
- Provides a reimbursement of a portion of the election expenses incurred by qualifying candidates;
- Requires public disclosure of the identity of contributors (except for smaller contributions; i.e., \$100 or less, from individuals) and other sources of funds made available to registered political parties, registered district associations and registered independent candidates and of the uses of those funds.

The Supervisor of Political Financing is responsible for administration of the Act and for monitoring compliance with its provisions.

The Act requires each registered political party to file a semi-annual financial return disclosing the sources of contributions, other sources of funds and details as to how those funds were used.

Each registered district association is required to file a similar return, on an annual basis.

All of these returns have been reviewed by my office. The review frequently necessitated follow-up to obtain additional information, clarifications and explanations.

Schedules 1 to 4 appended to this report provide detailed information extracted from the 2002 Financial Returns.

## Rapport

Ce rapport, présenté en vertu de l'article 13 de la *Loi sur le financement de l'activité politique*, L.N.-B., 1978, c.P-9.3, est pour notre examen de l'activité financière durant la période du 1er janvier au 31 décembre 2002.

La loi sur le financement de l'activité politique,

- Définit qui peut faire des contributions aux partis politiques et limite ces contributions;
- Limite le montant dépensé pour contester les élections;
- Prévoit le versement du trésor public aux partis politiques qui ont droit à une allocation annuelle;
- Prévoit un remboursement d'une partie des dépenses électorales d'un candidat qui en a droit;
- Prescrit le dévoilement de l'identité des donateurs (excepté les contributions de 100\$ ou moins des particuliers) et autre provenance de fonds par les partis politiques enregistrés, les associations de circonscription enregistrées et les candidats indépendants enregistrés, et l'utilisation de ces fonds.

Le Contrôleur du financement politique est responsable de l'administration de la Loi, et voit à la conformité et l'observation de la Loi.

La Loi exige chaque parti politique enregistré de soumettre semestriellement un rapport financier dévoilant les contributions, les autres revenus et le détail de l'utilisation des fonds en question.

Chaque association de circonscription est tenue de déposer annuellement un rapport similaire.

Notre bureau a examiné ces rapports financiers. Notre révision a souvent nécessité un suivi pour obtenir d'autres renseignements, des clarifications ou des précisions additionnelles.

Les annexes 1 à 4 de ce Rapport donnent des informations tirées des rapports financiers de 2002.

The financial returns are on file at my office located at 440 King Street, Suite 640, King Tower, Kings Place, Fredericton, NB and are available for public examination during business hours.

The members of the Advisory Committee on the financing of the political process during the year 2002 were: Pierre Dubé and Lorne McGuigan representing the PC Party; Roly MacIntyre and Bruno Roy representing the Liberal Party; Bruce Logan and Gary Waite representing the New Democrats; Annise Hollies, Chief Electoral Officer, and Samuel E. Field, as Supervisor, up to October 23, 2002.

We acknowledge the cooperation and assistance received from the members of the Advisory Committee, and by the representatives of all parties, candidates and district associations.

Respectfully submitted,



Paul L. Bourque, CMA, CA  
Supervisor of Political Financing

Les rapports financiers sont conservés à mon bureau au 440, rue King, bureau 640, Tour King, Place Kings, Fredericton, NB et le public peut les consulter durant les heures de bureau.

Les membres du Comité consultatif sur le financement de l'activité politique durant l'année 2002 étaient: Pierre Dubé et Lorne McGuigan représentant le Parti P.-C., Roly MacIntyre et Bruno Roy représentant le Parti Libéral, Bruce Logan et Gary Waite représentant le Parti Néo-démocrate, Annise Hollies, la Directrice des élections et Samuel E. Field, le Contrôleur, jusqu'au 23 octobre 2002.

Nous reconnaissons la coopération et l'assistance reçue des membres du Comité consultatif et des représentants de tous les partis, candidats et associations de circonscription.

Veillez croire à mes sentiments respectueux,



Paul L. Bourque, CMA, CA  
Contrôleur du financement politique

**Schedule 1**  
**Summary Of Statements Of**  
**Changes In Financial Position**  
**01 January 2002 to 31 December 2002**

**Annexe 1**  
**Sommaire des relevés des**  
**changements de la situation financière**  
**1<sup>er</sup> janvier 2002 au 31 décembre 2002**

	Progressive Conservative <i>Progressiste- Conservateur</i>	Liberal <i>Libéral</i>	New Democrats <i>Néo- Démocrates</i>	Grey	Total
<b>Revenue / Revenu</b>					
Membership Fees / <i>Cotisations</i>	10,693	339	0	1,100	12,132
Registration Fees / <i>Droits d'inscription</i>	0	59,290	0	0	59,290
Entrance Fees / <i>Droits d'admission</i>	303,698	39,295	4,552	0	347,545
<b>Total Contributions / <i>Contributions totales</i></b>	<b>791,814</b>	<b>303,917</b>	<b>89,563</b>	<b>3,461</b>	<b>1,188,755</b>
Investment Income / <i>Revenu d'investissement</i>	4,193	39,268	56	0	43,517
Transfers From Related Organizations / <i>Transferts d'organismes reliés</i>	560,715	73,284	4,669	0	638,668
Proceeds From Loans / <i>Produits d'emprunts</i>	8,893	0	48	0	8,941
Annual Allowance / <i>Allocation annuelle</i>	354,663	249,915	58,243	0	662,821
Other Income / <i>Autre revenu</i>	78,147	79,194	4,986	2,777	165,104
<b>Total Revenue / <i>Revenu total</i></b>	<b>\$2,112,816</b>	<b>\$844,502</b>	<b>\$162,117</b>	<b>\$7,338</b>	<b>\$3,126,773</b>
<b>Expenditures / Dépenses</b>					
Non-election Expenses / <i>Dépenses non-électorales</i>	1,221,449	1,028,271	95,553	5,772	2,351,045
Transfers To Related Organizations / <i>Transferts aux organismes reliés</i>	562,514	76,875	5,236	0	644,625
Repayment On Loans / <i>Remboursement d'emprunts</i>	6,913	512	32,548	0	39,973
<b>Total Expenditures / <i>Dépenses totales</i></b>	<b>\$1,790,876</b>	<b>\$1,105,658</b>	<b>\$133,337</b>	<b>\$5,772</b>	<b>\$3,035,643</b>
<b>Net Surplus (Deficiency) For The Period / <i>Surplus (déficit) net pour la période</i></b>	<b>321,940</b>	<b>(261,156)</b>	<b>28,780</b>	<b>1,566</b>	<b>91,130</b>
<b>Cash In Bank And On Hand At 31 December 2001 / <i>Argent en banque et en caisse au 31 décembre 2001</i></b>	<b>555,740</b>	<b>1,158,109</b>	<b>12,789</b>	<b>507</b>	<b>1,727,145</b>
<b>Net Accounts Payable and/or Accounts Receivable / <i>Comptes à payer et/ou à recevoir net</i></b>	<b>(38,557)</b>	<b>198</b>	<b>(9,829)</b>	<b>0</b>	<b>(48,188)</b>
<b>Cash In Bank And On Hand At 31 December 2002 / <i>Argent en banque et en caisse au 31 décembre 2002</i></b>	<b>\$839,123</b>	<b>\$897,151</b>	<b>\$31,740</b>	<b>\$2,073</b>	<b>1,770,087</b>
<b>Value Of Contributed Property / Services / <i>Valeur des biens / services contribués</i></b>	<b>\$704</b>	<b>\$1,310</b>	<b>\$13,073</b>	<b>\$0</b>	<b>\$15,087</b>

## Schedule 2A

### Statement Of Changes In Financial Position; P.C. Party

01 January 2002 to 31 December 2002

# District Association # Association de circonscription	Membership Fees Cotisations	Registration Fees Droits d'inscription	Entrance Fees Droits d'admission	Total Contributions Contributions totales	Investment Income Revenu gagné	Transfers In From Related Organizations Transferts reçus d'autres organismes	Transfers In From Previously Held Funds Transferts reçus des fonds et actifs antérieurs	Proceeds From Loans Produits d'emprunts
01 Restigouche West/-Ouest	0	0	0	0	0	7,900	0	0
02 Campbellton	0	0	5,673	0	0	6,288	0	0
03 Dalhousie-Restigouche East/-Est	0	0	0	0	1	349	0	0
04 Nigadoo-Chaleur	0	0	0	0	0	0	0	0
05 Bathurst	0	0	0	0	0	65	0	0
06 Nepisiguit	0	0	3,626	0	0	7,912	0	0
07 Caraquet	0	0	0	0	0	7,700	0	0
08 Lamèque-Shippagan-Miscou	0	0	10,735	0	0	19,218	0	0
09 Centre-Péninsule	31	0	2,066	0	0	19,465	0	0
10 Tracadie-Sheila	0	0	7,626	0	0	20,556	0	0
11 Miramichi Bay / Baie-de-Miramichi	45	0	2,665	0	10	4,684	0	0
12 Miramichi-Bay / Baie-du-Vin	0	0	1,891	0	0	4,932	0	0
13 Miramichi Centre	0	0	7,116	-800	0	13,290	0	0
14 Southwest Miramichi / Sud-Ouest	0	0	0	0	0	8,286	0	0
15 Rogersville-Kouchibouguac	0	0	0	370	0	3,385	0	0
16 Kent	0	0	0	0	99	0	0	0
17 Kent South/-Sud	0	0	16,329	0	0	11,913	0	0
18 Shediac-Cap-Pelé	0	0	5,845	0	0	20,722	0	0
19 Tantramar	50	0	0	0	0	1,765	0	0
20 Dieppe-Memramcook	0	0	7,644	115	0	7,288	0	0
21 Moncton East/-Est	0	0	0	0	0	10,200	0	0
22 Moncton South/-Sud	0	0	0	0	1	160	0	0
23 Moncton North/-Nord	7	0	10,062	1,092	27	5,028	0	3,000
24 Moncton Crescent	30	0	1,602	900	7	1,648	0	0
25 Petitcodiac	0	0	2,009	0	281	3,671	0	0
26 Riverview	0	0	0	0	0	113	0	0
27 Albert	0	0	5,320	2,680	0	4,907	0	0
28 Kings East/-Est	10	0	2,430	0	456	2,540	0	0
29 Hampton-Belleisle	0	0	4,459	0	0	4,740	0	0
30 Kennebecasis	0	0	0	0	0	950	0	0
31 Saint John-Fundy	0	0	1,320	0	0	8,763	0	0
32 Saint John-Kings	30	0	4,899	710	0	1,326	0	0
33 Saint John Champlain	0	0	0	0	401	0	0	0
34 Saint John Harbour	0	0	0	0	2	0	0	0
35 Saint John Portland	0	0	996	0	0	8,459	0	0
36 Saint John Lancaster	0	0	1,120	950	335	2,232	0	0
37 Grand Bay-Westfield	0	0	0	0	0	614	0	0
38 Charlotte	0	0	0	1,700	0	0	0	0
39 Fundy Isles / Îles-de-Fundy	0	0	0	0	0	0	0	0
40 Western Charlotte-Ouest	0	0	1,288	0	332	3,634	0	0
41 Oromocto-Gagetown	0	0	2,759	0	169	2,190	0	0
42 Grand Lake	0	0	0	0	0	858	0	0
43 Fredericton North/-Nord	0	0	0	0	86	827	0	0
44 Fredericton-Fort Nashwaak	0	0	2,550	0	152	4,527	0	0
45 Fredericton South/-Sud	Financial Return Not Submitted at time of Report <i>Rapport financier non présenté à la date du Rapport</i>							
46 New Maryland	0	0	0	0	258	442	0	0
47 York	115	0	0	1,830	215	0	0	0
48 Mactaquac	0	0	3,432	0	0	3,519	0	0
49 Woodstock	0	0	2,000	910	418	1,050	0	0
50 Carleton	0	0	3,639	0	33	1,500	0	0
51 Victoria-Tobique	0	0	0	0	0	0	0	0
52 Grand Falls Region Grand-Sault	0	0	5,521	1,400	0	16,678	0	0
53 Madawaska-la-Vallée	0	0	13,334	0	570	22,720	0	5,893
54 Edmundston	0	0	7,155	0	66	30,396	0	0
55 Madawaska-les-Lacs	375	0	0	1,300	274	800	0	0
<b>Total</b>	<b>693</b>	<b>0</b>	<b>147,111</b>	<b>13,157</b>	<b>4,193</b>	<b>310,210</b>	<b>0</b>	<b>8,893</b>
Party / Parti	10,000	0	156,587	778,657	0	250,505	0	0
<b>Total</b>	<b>\$10,693</b>	<b>\$0</b>	<b>\$303,698</b>	<b>\$791,814</b>	<b>\$4,193</b>	<b>\$560,715</b>	<b>\$0</b>	<b>\$8,893</b>

## Annexe 2A

### Relevé des changements de la situation financière; Parti P.-C.

1<sup>er</sup> janvier 2002 au 31 décembre 2002

	Other Income Autre revenu	Total Receipts Recettes totales	Non-Election Expenses Dépenses autres que dépenses électorales	Transfers To Related Organizations Transferts aux organismes reliés	Repayment Of Loans Emprunts payés	Total Expenses Dépenses totales	Net Cash Surplus (Deficiency) Surplus (déficit) net d'argent	Cash In Bank And On Hand 31 Dec. 2001 Argent en banque et en caisse 31 déc. 2001	Net A/P A/R C/P C/R net	Cash In Bank And On Hand 31 Dec. 2002 Argent en banque et en caisse 31 déc. 2002	Value of Property/ Services Donated Valeur des biens/ services donnés
	51	7,951	7,291	136	0	7,427	524	6,552	1,500	8,576	0
	384	12,345	9,591	0	0	9,591	2,754	3,606	2,497	8,857	0
	0	350	202	0	0	202	148	4	0	152	0
	0	0	186	25	0	211	-211	336	0	125	0
	0	65	1	50	0	51	14	48	0	62	0
	0	11,538	7,959	0	0	7,959	3,579	1,064	-501	4,142	0
	0	7,700	3,200	0	500	3,700	4,000	579	-100	4,479	0
	682	30,635	16,799	592	0	17,391	13,244	16,349	0	29,593	0
	504	22,066	7,241	0	520	7,761	14,305	4,189	-1,300	17,194	0
	0	28,182	10,709	0	0	10,709	17,473	16,641	609	34,723	0
	0	7,404	4,388	1,150	0	5,538	1,866	3,754	0	5,620	0
	0	6,823	3,750	0	0	3,750	3,073	4,354	25	7,452	0
	313	19,919	10,147	1,000	0	11,147	8,772	538	0	9,310	0
	1,040	9,326	10,482	0	0	10,482	-1,156	3,065	-936	973	0
	4,114	7,869	3,615	3,385	0	7,000	869	1,964	1,968	4,801	0
	5,260	5,359	6,324	0	0	6,324	-965	6,300	48	5,383	0
	0	28,242	21,194	640	0	21,834	6,408	6,040	-3,780	8,668	0
	1,949	28,516	22,900	805	0	23,705	4,811	6,023	-20	10,814	0
	0	1,815	1,948	441	0	2,389	-574	2,930	441	2,797	0
	824	15,871	14,270	0	0	14,270	1,601	9,983	1,001	12,585	0
	0	10,200	7,935	0	0	7,935	2,265	301	0	2,566	0
	0	161	2,851	0	0	2,851	-2,690	10,837	0	8,147	0
	60	19,276	12,212	1,453	0	13,665	5,611	3,343	2,123	11,077	0
	2,618	6,805	4,026	0	0	4,026	2,779	15,594	-13	18,360	0
	1,956	7,917	4,829	2,850	0	7,679	238	9,525	0	9,763	0
	0	113	1,076	100	0	1,176	-1,063	3,473	249	2,659	0
	2,627	15,534	10,202	2,016	0	12,218	3,316	11,000	0	14,316	0
	361	5,797	3,812	0	0	3,812	1,985	28,822	0	30,807	0
	0	9,199	2,323	429	0	2,752	6,447	5,614	-400	11,661	0
	3,967	4,917	2,835	0	0	2,835	2,082	607	100	2,789	0
	2,187	12,270	2,427	5,316	0	7,743	4,527	4,809	-960	8,376	0
	0	6,965	8,834	2,882	0	11,716	-4,751	13,386	0	8,635	0
	2,827	3,228	3,940	0	0	3,940	-712	9,866	-100	9,054	0
	0	2	25	0	0	25	-23	3,156	0	3,133	0
	348	9,803	4,391	206	0	4,597	5,206	5,996	222	11,424	0
	113	4,750	4,995	2,000	0	6,995	-2,245	24,880	0	22,635	0
	510	1,124	1,447	0	0	1,447	-323	5,125	0	4,802	31
	0	1,700	2,870	0	0	2,870	-1,170	7,290	-76	6,044	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	221	5,475	2,866	4	0	2,870	2,605	16,703	-978	18,330	0
	2,217	7,335	6,756	920	0	7,676	-341	18,286	5	17,950	0
	2,403	3,261	3,363	0	0	3,363	-102	3,436	0	3,334	0
	77	990	3,828	312	0	4,140	-3,150	13,971	0	10,821	0
	1,237	8,466	3,688	690	0	4,378	4,088	4,021	0	8,109	0
								16,595		16,595	
	0	700	1,037	0	0	1,037	-337	8,388	9	8,060	0
	7,525	9,685	4,319	0	0	4,319	5,366	11,198	123	16,687	0
	309	7,260	2,125	150	0	2,275	4,985	15,778	273	21,036	0
	1,229	5,607	5,044	1,481	0	6,525	-918	11,962	0	11,044	0
	0	5,172	6,203	0	0	6,203	-1,031	11,756	153	10,878	0
	2,456	2,456	2,445	0	0	2,445	11	583	0	594	0
	0	23,599	13,255	7,467	0	20,722	2,877	11,162	1,147	15,186	0
	335	42,852	26,946	6,800	5,893	39,639	3,213	11,729	0	14,942	0
	100	37,717	10,465	2,470	0	12,935	24,782	20,662	-12,371	33,073	0
	16,956	19,705	19,447	5,000	0	24,447	-4,742	12,900	-375	7,783	0
	<b>67,760</b>	<b>552,017</b>	<b>355,014</b>	<b>50,770</b>	<b>6,913</b>	<b>412,697</b>	<b>139,320</b>	<b>447,073</b>	<b>-9,417</b>	<b>576,976</b>	<b>31</b>
	365,050	1,560,799	866,435	511,744	0	1,378,179	182,620	108,667	-29,140	262,147	673
	<b>\$432,810</b>	<b>\$2,112,816</b>	<b>\$1,221,449</b>	<b>\$562,514</b>	<b>\$6,913</b>	<b>\$1,790,876</b>	<b>\$321,940</b>	<b>\$555,740</b>	<b>-\$38,557</b>	<b>\$839,123</b>	<b>\$704</b>

## Schedule 2B

### Statement Of Changes In Financial Position; Liberal Party

01 January 2002 to 31 December 2002

# District Association # Association de circonscription	Membership Fees Cotisations	Registration Fees Droits d'inscription	Entrance Fees Droits d'admission	Total Contributions Contributions totales	Investment Income Revenu gagné	Transfers In From Related Organizations Transferts reçus d'autres organismes	Transfers In From Previously Held Funds Transferts reçus des fonds et actifs antérieurs	Proceeds From Loans Produits d'emprunts	Other Income Autre revenu
01 Restigouche West/-Ouest	0	0	0	0	0	0	0	0	162
02 Campbellton	0	0	0	0	35	410	0	0	0
03 Dalhousie-Restigouche East/-Est	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04 Nigadoo-Chaleur	0	0	1,775	0	0	0	0	0	261
05 Bathurst	0	0	0	0	0	1,323	0	0	0
06 Nepisiguit	0	0	0	0	0	0	0	0	0
07 Caraquet	0	0	0	0	0	3,697	0	0	0
08 Lamèque-Shippagan-Miscou	0	0	0	0	74	2,019	0	0	0
09 Centre-Péninsule	0	0	0	0	0	1,042	0	0	0
10 Tracadie-Sheila	0	0	0	0	0	2,587	0	0	0
11 Miramichi Bay / Baie-de-Miramichi	0	0	0	0	0	950	0	0	0
12 Miramichi-Bay / Baie-du-Vin	0	0	3,933	0	7	112	0	0	1,013
13 Miramichi Centre	0	0	0	0	1	1,435	0	0	22,824
14 Southwest Miramichi-Sud-Ouest	0	0	3,360	0	0	0	0	0	0
15 Rogersville-Kouchibouguac	0	0	0	0	4	995	0	0	0
16 Kent	0	0	0	0	0	2,305	0	0	0
17 Kent South/-Sud	0	0	0	0	58	612	0	0	222
18 Shediac-Cap-Pelé	0	0	4,696	0	0	11,450	0	0	0
19 Tantramar	0	0	5,824	0	0	1,347	0	0	40
20 Dieppe-Memramcook	0	0	0	0	0	50	0	0	0
21 Moncton East/-Est	0	0	0	0	0	242	0	0	0
22 Moncton South/-Sud	0	0	0	0	153	162	0	0	0
23 Moncton North/-Nord	0	0	0	0	279	1,407	0	0	164
24 Moncton Crescent	0	0	0	0	1	502	0	0	165
25 Petitcodiac	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26 Riverview	0	0	0	0	290	832	0	0	0
27 Albert	0	0	1,455	0	75	512	0	0	386
28 Kings East/-Est	90	0	8,495	0	2	8,134	0	0	99
29 Hampton-Belleisle	249	0	1,077	0	0	760	0	0	623
30 Kennebecasis	0	0	1,493	0	0	363	0	0	4,587
31 Saint John-Fundy	0	0	0	0	0	0	0	0	0
32 Saint John-Kings	0	0	0	0	0	337	0	0	770
33 Saint John Champlain	0	0	0	0	314	350	0	0	0
34 Saint John Harbour	0	0	0	0	0	1,000	0	0	0
35 Saint John Portland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36 Saint John Lancaster	0	0	0	0	177	1,117	0	0	0
37 Grand Bay-Westfield	0	0	0	0	0	0	0	0	0
38 Charlotte	0	0	0	0	0	875	0	0	76
39 Fundy Isles / Îles-de-Fundy	0	0	0	0	1	535	0	0	0
40 Western Charlotte-Ouest	0	0	0	0	354	975	0	0	2,190
41 Oromocto-Gagetown	0	0	2,700	0	0	630	0	0	2,500
42 Grand Lake	0	0	0	0	0	2,268	0	0	0
43 Fredericton North/-Nord	0	0	0	0	0	7,837	0	0	0
44 Fredericton-Fort Nashwaak	0	0	0	0	169	735	0	0	0
45 Fredericton South/-Sud	0	0	3,100	0	350	2,595	0	0	2,918
46 New Maryland	0	0	0	0	0	0	0	0	0
47 York	0	0	0	0	0	822	0	0	2,698
48 Mactaquac	0	0	0	0	174	1,730	0	0	1,263
49 Woodstock	0	0	1,387	0	0	1,320	0	0	0
50 Carleton	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51 Victoria-Tobique	0	0	0	0	0	0	0	0	0
52 Grand Falls Region Grand-Sault	0	0	0	0	17	2,441	0	0	173
53 Madawaska-la-Vallée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
54 Edmundston	0	0	0	0	0	1,246	0	0	5,500
55 Madawaska-les-Lacs	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>339</b>	<b>0</b>	<b>39,295</b>	<b>0</b>	<b>2,535</b>	<b>70,061</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>48,634</b>
Party / Parti	0	59,290	0	303,917	36,733	3,223	0	0	280,475
<b>Total</b>	<b>\$339</b>	<b>\$59,290</b>	<b>39,295</b>	<b>\$303,917</b>	<b>\$39,268</b>	<b>\$73,284</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>	<b>\$329,109</b>

## Annexe 2B

### Relevé des changements de la situation financière; Parti Libéral

1<sup>er</sup> janvier 2002 au 31 décembre 2002

Total Receipts <i>Recettes totales</i>	Non-Election Expenses <i>Dépenses autres que dépenses électorales</i>	Transfers To Related Organizations <i>Transferts aux organismes reliés</i>	Repayment Of Loans <i>Emprunts payés</i>	Total Expenses <i>Dépenses totales</i>	Net Cash Surplus (Deficiency) <i>Surplus (déficit) net d'argent</i>	Cash In Bank And On Hand 31 Dec. 2001 <i>Argent en banque et en caisse 31 déc. 2001</i>	Net A/P A/R C/P C/R net	Cash In Bank And On Hand 31 Dec. 2002 <i>Argent en banque et en caisse 31 déc. 2002</i>	Value Of Property/ Services Donated <i>Valeur des biens/ services donnés</i>
162	497	0	0	497	-335	474	900	1,039	0
445	773	0	0	773	-328	7,861	0	7,533	0
0	473	0	0	473	-473	2,485	0	2,012	0
2,036	2,132	0	0	2,132	-96	2,012	0	1,916	0
1,322	1,881	0	0	1,881	-559	5,681	0	5,122	0
0	388	0	0	388	-388	499	0	111	0
3,697	5,626	0	0	5,626	-1,929	6,605	-252	4,424	0
2,093	2,255	0	0	2,255	-162	10,762	0	10,600	0
1,042	1,047	0	0	1,047	-5	722	0	717	0
2,587	479	0	0	479	2,108	85	0	2,193	0
950	984	0	0	984	-34	2,763	-120	2,609	0
5,065	10,579	854	0	11,433	-6,368	18,773	595	13,000	0
24,260	20,483	434	0	20,917	3,343	4,104	0	7,447	0
3,360	1,873	1,937	0	3,810	-450	998	0	548	0
999	1,637	0	0	1,637	-638	1,936	0	1,298	0
2,305	3,924	0	0	3,924	-1,619	-12	0	-1,631	0
892	5,180	0	0	5,180	-4,288	13,349	0	9,061	0
16,146	9,145	0	0	9,145	7,001	10,298	0	17,299	0
7,211	6,161	0	512	6,673	538	1,923	-52	2,409	0
50	2,117	0	0	2,117	-2,067	4,557	0	2,490	0
242	2,575	0	0	2,575	-2,333	3,460	0	1,127	0
315	1,619	0	0	1,619	-1,304	14,855	217	13,768	0
1,850	3,216	0	0	3,216	-1,366	5,949	25	4,608	0
668	1,731	0	0	1,731	-1,063	1,535	450	922	0
0	797	0	0	797	-797	3,972	0	3,175	0
1,122	1,436	0	0	1,436	-314	10,909	-137	10,458	0
2,428	2,764	200	0	2,964	-536	6,154	0	5,618	0
16,820	15,839	0	0	15,839	981	2,244	0	3,225	0
2,709	1,257	0	0	1,257	1,452	251	415	2,118	0
6,443	6,809	0	0	6,809	-366	11,194	702	11,530	0
0	182	0	0	182	-182	699	0	517	0
1,107	714	0	0	714	393	1,696	0	2,089	0
664	2,420	1,000	0	3,420	-2,756	14,731	-58	11,917	0
1,000	1,549	0	0	1,554	-554	654	0	100	0
0	1,049	0	0	1,049	-1,049	8,537	0	7,488	0
1,294	1,118	0	0	1,118	176	10,251	-360	10,067	0
0	456	0	0	456	-456	542	0	86	0
951	1,229	0	0	1,229	-278	8,000	-500	7,222	0
536	561	0	0	561	-25	5,967	0	5,942	0
3,519	2,478	0	0	2,478	1,041	10,200	0	11,241	0
5,830	3,559	0	0	3,559	2,271	2,676	-97	4,850	0
2,268	2,120	0	0	2,120	148	4,029	40	4,217	0
7,837	1,459	0	0	1,459	6,378	7,199	0	13,577	0
904	2,768	0	0	2,768	-1,864	18,632	1749	18,517	0
8,963	7,127	0	0	7,127	1,836	12,855	0	14,691	0
0	2,960	0	0	2,960	-2,960	7,299	0	4,339	0
3,520	2,768	0	0	2,768	752	4,138	217	5,107	0
3,167	1,419	180	0	1,599	1,568	4,724	0	6,292	0
2,707	3,242	0	0	3,242	-535	1,620	0	1,085	0
0	1,886	0	0	1,886	-1,886	2,252	0	366	0
0	689	0	0	689	-689	877	0	188	0
2,631	4,160	0	0	4,160	-1,529	4,734	0	3,205	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6,746	1,689	0	0	1,689	5,057	551	0	5,608	0
0	153	0	0	153	-153	1,820	0	1,667	0
<b>160,864</b>	<b>163,432</b>	<b>4,605</b>	<b>512</b>	<b>168,549</b>	<b>-7,685</b>	<b>291,081</b>	<b>3,728</b>	<b>287,124</b>	<b>0</b>
683,638	864,839	72,270	0	937,109	-253,471	867,028	-3,530	610,027	1,310
<b>\$844,502</b>	<b>\$1,028,271</b>	<b>\$76,875</b>	<b>\$512</b>	<b>\$1,105,658</b>	<b>-\$261,156</b>	<b>\$1,158,109</b>	<b>\$198</b>	<b>\$897,151</b>	<b>\$1,310</b>

## Schedule 2C

### Statement Of Changes In Financial Position; New Democratic Party

01 January 2002 to 31 December 2002

# District Association # Association de circonscription	Membership Fees Cotisations	Registration Fees Droits d'inscription	Entrance Fees Droits d'admission	Total Contributions Contributions totales	Investment Income Revenu gagné	Transfers In From Related Organizations Transferts reçus d'autres organismes	Transfers In From Previously Held Funds Transferts reçus des fonds et actifs antérieurs	Proceeds From Loans Produits d'emprunts	Other Income Autre revenu
01 Restigouche West/-Ouest	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
02 Campbellton	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
03 Dalhousie-Restigouche East/-Est	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04 Nigadoo-Chaleur	0	0	0	0	0	0	0	0	0
05 Bathurst	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
06 Nepisiguit	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
07 Caraquet	0	0	0	0	0	0	0	0	0
08 Lamèque-Shippagan-Miscou	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
09 Centre-Péninsule	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
10 Tracadie-Sheila	Financial Return Not Submitted at time of Report Rapport financier non présenté à la date du Rapport								
11 Miramichi Bay / Baie-de-Miramichi	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
12 Miramichi-Bay/Baie-du-Vin	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13 Miramichi Centre	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
14 Southwest Miramichi / Sud-Ouest	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
15 Rogersville-Kouchibouguac	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
16 Kent	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
17 Kent South/-Sud	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
18 Shediac-Cap-Pelé	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
19 Tantramar	0	0	0	0	42	0	0	0	0
20 Dieppe-Memramcook	0	0	0	0	2	0	0	0	0
21 Moncton East / Est	Financial Return Not Submitted at time of Report Rapport financier non présenté à la date du Rapport								
22 Moncton South/-Sud	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
23 Moncton North/-Nord	0	0	0	0	0	0	0	48	0
24 Moncton Crescent	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Petitcodiac	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
26 Riverview	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27 Albert	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
28 Kings East/-Est	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
29 Hampton-Belleisle	0	0	0	0	0	364	0	0	5
30 Kennebecasis	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 Saint John-Fundy	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
32 Saint John-Kings	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
33 Saint John Champlain	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Saint John Harbour	0	0	0	0	0	0	0	0	0
35 Saint John Portland	0	0	0	0	0	1,851	0	0	420
36 Saint John Lancaster	0	0	0	0	0	1,434	0	0	0
37 Grand Bay-Westfield	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
38 Charlotte	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
39 Fundy Isles / Îles-de-Fundy	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40 Western Charlotte-Ouest	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41 Oromocto-Gagetown	0	0	0	0	0	0	0	0	0
42 Grand Lake	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
43 Fredericton North/-Nord	0	0	0	0	11	0	0	0	7
44 Fredericton-Fort Nashwaak	0	0	0	0	0	1,020	0	0	446
45 Fredericton South/-Sud	0	0	0	0	1	0	0	0	107
46 New Maryland	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
47 York	0	0	0	0	0	0	0	0	0
48 Mactaquac	0	0	0	0	0	0	0	0	0
49 Woodstock	0	0	0	0	0	0	0	0	0
50 Carleton	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
51 Victoria-Tobique	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
52 Grand Falls Region Grand-Sault	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
53 Madawaska-la-Vallée	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
54 Edmundston	0	0	0	0	0	0	0	0	0
55 Madawaska-les-Lacs	No Registered District Association		Sans association de circonscription enregistrée						
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>56</b>	<b>4,669</b>	<b>0</b>	<b>48</b>	<b>985</b>
Party / Parti	0	0	4,552	89,563	0	0	0	0	62,244
<b>Total</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>	<b>\$4,552</b>	<b>\$89,563</b>	<b>\$56</b>	<b>\$4,669</b>	<b>\$0</b>	<b>\$48</b>	<b>\$63,229</b>

## Annexe 2C

### Relevé des changements de la situation financière; Parti Néo-Démocrate

1<sup>er</sup> janvier 2002 au 31 décembre 2002

Total Receipts Recettes totales	Non-Election Expenses Dépenses autres que dépenses électorales	Transfers To Related Organizations Transferts aux organismes reliés	Repayment Of Loans Emprunts payés	Total Expenses Dépenses totales	Net Cash Surplus (Deficiency) Surplus (déficit) net d'argent	Cash In Bank And On Hand 31 Dec. 2001 Argent en banque et en caisse 31 déc. 2001	Net A/P A/R C/P C/R net	Cash In Bank And On Hand 31 Dec. 2002 Argent en banque et en caisse 31 déc. 2002	Value Of Property/ Services Donated Valeur des biens/ Services donnés	
	0	24	0	0	24	-24	169	0	145	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0	1	0	0	1	-1	1	0	0	0
	42	423	0	0	427	-384	4,775	0	4,391	0
	2	0	0	0	0	2	351	0	353	0
							1,008		1,008	
	48	48	0	0	48	0	58	0	58	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0	100	0	0	100	-100	100	0	0	0
	369	404	0	0	404	-35	0	145	110	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0	4,347	0	4,347	0
	2,271	744	0	0	744	1,528	1,094	0	2,622	0
	1,434	151	0	0	151	1,284	2,589	0	3,873	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	18	100	0	0	100	-82	293	0	211	0
	1,466	147	0	0	147	1,320	137	0	1,457	0
	108	100	0	0	100	8	311	0	319	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0	10	0	10	0
	0	14	0	0	14	-14	79	0	65	0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	5,758	2,256	0	0	2,256	3,502	15,322	145	18,969	0
	156,359	93,297	5,236	32,548	131,081	25,278	-2,533	-9,974	12,771	13,073
	\$162,117	\$95,553	\$5,236	\$32,548	\$133,337	\$28,780	\$12,789	(\$9,829)	\$31,740	\$13,073

## Schedule 2D

### Statement Of Changes In Financial Position; Grey Party

12 April 2002 to 31 December 2002

# District Association # Association de circonscription	Membership Fees Cotisations	Registration Fees Droits d'inscription	Entrance Fees Droits d'admission	Total Contributions Contributions totales	Investment Income Revenu gagné	Transfers In From Related Organizations Transferts reçus d'autres organismes	Transfers In From Previously Held Funds Transferts reçus des fonds et actifs antérieurs	Proceeds From Loans Produits d'emprunts	Other Income Autre revenu
25 Petitcodiac	0	0	0	0	0	0	0	0	0
33 Saint John Champlain	0	0	0	0	0	0	0	0	0
37 Grand Bay-Westfield	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Party / Parti	1,100	0	0	3,461	0	0	0	0	2,777
<b>Total</b>	<b>\$1,100</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>	<b>\$3,461</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>	<b>\$2,777</b>

#### No Registered District Association Sans association de circonscription enregistrée

01 Restigouche West/-Ouest	27 Albert
02 Campbellton	29 Hampton-Belleisle
03 Dalhousie-Restigouche East/-Est	30 Kennebecasis
04 Nigadoo-Chaleur	31 Saint John-Fundy
05 Bathurst	38 Charlotte
06 Nepisiguit	39 Fundy Isles / Îles-de-Fundy
08 Lamèque-Shippagan-Miscou	40 Western Charlotte-Ouest
09 Centre-Péninsule	41 Oromocto-Gagetown
10 Tracadie-Sheila	42 Grand Lake
11 Miramichi Bay / Baie-de-Miramichi	43 Fredericton North-Nord
12 Miramichi-Bay / Baie-du-Vin	44 Fredericton-Fort Nashwaak
13 Miramichi Centre	45 Fredericton South/-Sud
14 Southwest Miramichi / Sud-Ouest	46 New Maryland
15 Rogersville-Kouchibouguac	48 Mactaquac
16 Kent	49 Woodstock
17 Kent South/-Sud	50 Carleton
19 Tantramar	51 Victoria-Tobique
20 Dieppe-Memramcook	52 Grand Falls Region de Grand-Sault
21 Moncton East/-Est	53 Madawaska-la-Vallée
22 Moncton South/-Sud	54 Edmundston
23 Moncton North / Nord	55 Madawaska-les-Lacs
24 Moncton Crescent	
26 Riverview	

#### Financial Return Not Submitted at date of Report Rapport financier non présenté à la date du Rapport

07 Caraquet
18 Shediac-Cap-Pelé
28 Kings East/-Est
32 Saint John Kings
34 Saint John Harbour
35 Saint John Portland
36 Saint John Lancaster
47 York

## Annexe 2D

### Relevé des changements de la situation financière; Parti Grey

12 avril 2002 au 31 décembre 2002

Total Receipts <i>Recettes totales</i>	Non- Election Expenses <i>Dépenses autres que dépenses électorales</i>	Transfers To Related Organizations <i>Transferts aux organismes reliés</i>	Repayment Of Loans <i>Emprunts payés</i>	Total Expenses <i>Dépenses totales</i>	Net Cash Surplus (Deficiency) <i>Surplus (déficit) net d'argent</i>	Cash In Bank And On Hand 12 Apr. 2002 <i>Argent en banque et en caisse 12 avr. 2002</i>	Net A/P <i>A/R</i>	Cash In Bank And On Hand 31 Dec. 2002 <i>Argent en banque et en caisse 31 déc. 2002</i>	Value Of Property/ Services Donated <i>Valeur des biens/ services donnés</i>
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7,338	5,772	0	0	5,772	1,566	507	0	2,073	0
\$7,338	\$5,772	\$0	\$0	\$5,772	\$1,566	\$507	\$0	\$2,073	\$0

**Schedule 3**  
**Summary Of Contributions**  
**Parties And District Associations**  
**01 January 2002 To 31 December 2002**

**Annexe 3**  
**Relevé des contributions**  
**Les partis et les associations de circonscriptions**  
**1<sup>er</sup> janvier 2002 au 31 décembre 2002**

<b>Contributor Category</b> <i>Catégorie de donateur</i>	<b>P.C.</b> <i>P.-C.</i>	<b>Liberal</b> <i>Libéral</i>	<b>N.D.P.</b> <i>N.-P.-D.</i>	<b>Grey</b> <i>Grey</i>	<b>Total</b>
<b>Individual \$100 Or Less /</b> <b>Individu 100 \$ ou moins</b>	67,755	66,411	18,200	2,070	154,436
<b>Individual More Than \$100 /</b> <b>Individu excédant 100 \$</b>	225,484	93,666	70,863	1,391	391,404
<b>Corporation</b>	498,575	143,840	-	-	642,415
<b>Trade Union / Syndicat</b>	-	-	500	-	500
<b>Sub-total / Sous-total</b>	<b>791,814</b>	<b>303,917</b>	<b>89,563</b>	<b>3,461</b>	<b>1,188,755</b>
<b>Property And Services /</b> <b>Biens et services</b>	704	1,310	13,073	-	15,087
<b>Total</b>	<b>\$792,518</b>	<b>\$305,227</b>	<b>\$102,636</b>	<b>\$3,461</b>	<b>\$1,203,842</b>

**Schedule 4**  
**Payments To Registered Political Parties**  
**And Candidates**  
**01 January 2002 to 31 December 2002**

**Annexe 4**  
**Versements aux partis politiques et**  
**candidats enregistrés**  
**1<sup>er</sup> janvier 2002 au 31 décembre 2002**

<b>Party</b> <i>Parti</i>	<b>Annual Allowance</b> <i>Allocation annuelle</i>	<b>Audit Fee Reimbursement</b> <i>Remboursement de frais de vérification</i>	<b>Total</b>
<b>P.C. / P.-C.</b>	352,663	2,000	354,663
<b>Liberal / Libéral</b>	247,915	2,000	249,915
<b>N.D.P. / N.-P.-D.</b>	58,243	-	58,243
<b>Total</b>	<b>\$658,821</b>	<b>\$4,000</b>	<b>\$662,821</b>

## *Tribute*

The Supervisor of Political Financing, Sam Field, died October 23, 2002. On November 19, 2002, Her Honour Marilyn Trenholme Counsell noted his passing:

*Sam Field held the position of Supervisor of Political Financing since it was created in 1978. He brought justice and fairness to the position and set the standard of unbiased supervision of the rules of political financing in our province.*

Mr. Field served as Supervisor under five different administrations.

He was trained as a chartered accountant and worked in the business world before joining the Community Improvement Corporation which later became the Regional Development Corporation. From 1970 until his retirement in 1994, he held several offices with Atlas Construction Maritimes, Ltd.

He also served his community through a variety of organizations over the years.

- extract from *Legislative Activities*, Legislative Assembly of New Brunswick, 2002

## *Hommage*

Le contrôleur du financement politique, Sam Field, est décédé le 23 octobre 2002. Le 19 novembre 2002, S.H. Marilyn Trenholme Counsell a souligné son décès :

*Sam Field a occupé le poste de contrôleur du financement politique depuis que celui-ci a été créé en 1978. Il a apporté justice et équité au poste et il a établi la norme de supervision impartiale pour les règlements du financement politique de la province.*

M. Field a occupé le poste de contrôleur sous cinq différents gouvernements.

M. Field a reçu une formation de comptable agréé et il a travaillé dans le monde des affaires avant de se joindre à la Société d'aménagement régional. De 1970 jusqu'à sa retraite en 1994, il a occupé plusieurs postes chez Atlas Construction Maritimes Limited.

Il a aussi servi sa communauté par l'intermédiaire de divers organismes au fil des ans.

- extrait de *Activités législatives*, Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, 2002